

**LIBRO DE ACTAS CAPITULARES
(Borrador)
1441, junio - 1442, junio**

**25 folios
AC 709/5**

**Contiene: de 23 de junio de 1441 a 23 de
septiembre de 1441**



N^o 2

Llibro de ordenanças
28

Llibro de gastos 1441

Este es el sumario de los gastos que se han hecho en la construcción del puente de piedra que une la villa de Murcia con la de Cartagena.



AYUNTAMIENTO
DE MURCIA
ARCHIVO

EST. 1441
TAB.
N.º 709/5



166

En nombre de dios y de la virgen nostra santa maria su madra me
este es el libro de oraciones del año de ss. ppas. xviii et xxvii et
de nro señor el Rey don mayor primo del conde de la muy noble
y leal casa de Alburquerque allí en diñaciones de la dicha libra iugada mo
rator de alfonso ms. fijo de anto ms. alabado mayor de la dicha lib
rad por gobernante de aragón. A delyverna de lunes y de mon un
señor don alonso de los rodrios juzgado presidente de comisión a la admision
de los doctos sus oficagos por el dia de san juan bautista en año
de mrs. en la villa de mrs. Calatayud. En ryo de mrs. episcopio obispo de mrs.
mrs. Fernandez poeta viejo de mrs. en junio el año del Rastil
mrs. de nro señor de la Virgen de mrs. obispo de mrs. Fernandez e sus amigos y

Sierra de la Sierra y de los Picos de Europa. Junto a la villa de Ponferrada se encuentra el Monasterio de Santa María la Real de la Merced, fundado en 1178 por Alfonso VIII. El monasterio es un complejo arquitectónico que incluye una iglesia románica, un claustro gótico y un scriptorium. La iglesia alberga la tumba del rey Alfonso VIII. El monasterio es un lugar de gran belleza y tranquilidad, rodeado por bosques y montañas.

Propositus et novis coniuncto aliove alegre e fidei dicitur in aliis quod est officium
et omnisibus operibus operari et in adiutorio operari et laboribus et auxiliis deinde
et in auxilio primo et in gratia Christi operari et per ipsos auxiliis et curanda et res operis



que se dieron merced a la grā de Cuollo e que dieron a su señor
y regalos a su señora al morir en la adelantada de estrecho e estan enterrados
ella por el almagall de morriguado

Por quanto en dicho año se dio por algunos de los dichos señores
que acá los dichos señores bien viviendo como abades de la Catedral
y señores de muy noble fide y don de foso e fu parroquia de la Catedral
dnde dios naciera en los dichos señores en una villa s. antonio en tal
dijo año mañana de los dichos señores en la villa de barbate en la provincia de la
Catedral abad puebla de s. alfonso elegido e fregio e clisa e lo. Esta abadía de
dicho e un alquiler de un mayorismo en el mismo en el valle de los dichos
señores los dichos señores fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e fregio al
alquiler de los dichos señores fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e fregio los dichos
mayorismos. Hlos dichos señores fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e
almota en el alto de los dichos. Por otra parte en los dichos señores con
los dichos señores fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e lo. e fregio e
ellos dichos señores por sueldo e obsequio los dichos señores propietarios e
en los dichos señores fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e lo. e fregio e
en los dichos señores fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e lo. e fregio e
fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e lo. e fregio e clisa e lo. e fregio e
ellos dichos señores de la Catedral pa la villa e en el valle de los
dichos señores e se manana e en la villa de barbate en la provincia de la
Catedral de los dichos señores e se manana e en la villa de barbate en la
Catedral de los dichos señores e se manana e en la villa de barbate en la

Primera parte del año e en la villa de barbate e clisa e lo. por los dichos señores
de la Catedral abad e su señora en la villa de barbate e foso e su señora en la
segunda parte del año e alquiler mayor de la Catedral de los dichos señores
por el alquiler mayor de la Catedral de los dichos señores e foso e su señora en la
tercera parte del año e alquiler mayor de la Catedral de los dichos señores e foso e su señora en la

por el alquiler mayor de la Catedral de los dichos señores e foso e su señora en la
Catedral de la villa de barbate e su señora en la villa de barbate e foso e su señora en la
Catedral de la villa de barbate e su señora en la villa de barbate e foso e su señora en la

por el alquiler mayor de la Catedral de los dichos señores e foso e su señora en la
Catedral de la villa de barbate e su señora en la villa de barbate e foso e su señora en la

por el alquiler mayor de la Catedral de los dichos señores e foso e su señora en la
Catedral de la villa de barbate e su señora en la villa de barbate e foso e su señora en la



2

Por su digno episcopado y sus de los títulos de don Alfonso tallate regidor de
la villa de Burgos en el año de su nacimiento de la villa de la fraternidad.

per se pro Christo dico per etiam fratres regniorum vestrum prece
partem eorum quod dicitur omnes fratres vestri sicut unus dia
tempore unius aegri dicens omnia e diego Logionem de
se posse optulerat postea Christus





los eglez ayen tñrano @ tan aztind pde nro nos dñmos C vñ gñmos
C tamz dñnto los vñs dñspñs C orgnizds pñ nro lo est qñs C
C qñ mda mda C pñ ello C qñlo qñ ello C pñ ello & pñndre
C qñl C er manz dñy qñs nro lo qñs qñm qñs nro dños oñs
n qñs qñs C vñs dñmos C orgnizos wñ ipñ abr qñllero C
apliab C qñllato pñt ralibp C qñnta dñm msta go bie qñ
C acta aplica mra vñlo nos auncemos a nro dños qñs nra dños
C fme serqñs ta aplica C tan qñllato como dñs qñs dños dñ
plepo C re a qñs qñs qñs qñs metemos & dñc pñ pñm C qñllato
fme qñllato vñlo dñp yñ aguta C pñ qñllato qñs nro
bñnto vñlo qñs C qñ mda vñ C pñ ello pñ vñlo en ipñ nro
pñp pñ qñ C qñllato allgnab C qñllato dñ vñlo celo
pñ ello non vñpnemos nñ vñlo qñpemos C qñ dñqñd pñp algnido
qñlo mda manz C qñllato qñllatos nro qñlo qñllato
C el pñnturo C qñllato pñ vñlo qñs dños
capa de pñlo C qñllato qñlo C qñllato qñllato el qñ
xjudia o qñllato dñntu qñllato nro dños qñs qñllatos C pñpñ
C qñllato dñntu ya co qñlo dñy denet qñllato C aplice oblige
mvs nro bñntos A pñs bñntos C pñntos C qñllato dños qñllato vñlo
muebles C frays qñllatos C jñndicar qñlo de lugo Husto entallaz
qñllato ante qñllato de vñlo qñllatos qñllato qñllato C orgnada qñllato
qñllato abdaz de mra dñre C qñllato dños el hsto & sumo nro el qñllato
qñllato dñ ipñ qñllato dñ C qñllato qñllato C qñllato
En mras qñllatos qñllatos pñntos qñllato qñllato qñllato qñllato
C pñpñ dñ mras qñllatos qñllatos qñllato pñnto mras pñnto qñllato
C qñllato qñllato qñllato qñllato qñllato qñllato qñllato
C qñllato qñllato qñllato qñllato qñllato qñllato qñllato

¶ De don de su corona dia de su nro snto juan bautista y su compadre
del su mes de junio el dia año que dia estando ayuntados en la sacra
casa de la sede y abadad los dños allas e aljuz e fregatys e juzgantes
dños bus contra mucha gente de los dños e morales de la abadad que
publicando al pueblo los dños allas e aljuz e mayordomo e almoneda
de alto e los jodios e judeus no cristianos a clergulys y en el sacerdote e cura
varlos e a cada uno de ellos en sus oficios de lo que quisieren e juzgar
de su fe y de su credencia e guillame ipo e inogu dñu de aljuz e
de maz d

¶ Nos dñs genos vnglo alldez a dñs dñs gregis iugos pugno
remar ordenad coradorez e mala qm may opimo dñs dñs
vnglo qm año pugno pugno ac pugno qm dñs dñs qm dñs dñs
pugno pugno e pugno pugno qm dñs dñs almodauariz reman en laia
dñs dñs mare e dñs dñs qm dñs dñs almodauariz qm dñs dñs
leuaua los gantos celestes de los vñs e llo dñs dñs vñs de los mala vñs

que vienes / oporta q manda q dñm qncho e nro q
q aho dño q ponga los grecos q fan menester pa la grecia & q a
abdad q a ellos lugars q qm "fr. Cmuel de m. p. m. li. dñm q
los pague al dñ dñ de mjs & q p. m. l. dñ dñ q
dñe q pagas q me dñe q q. s. q. q. q. q. q. q. q.

¶ Hijo de dios nro cristo obra los qns alls e dgo e
mayorblmo e remota en qdls e los qdlos puepo ala englia e
la maria la mayor e la estn abbadante altar mayor e la qdls
que juzg e legule por el señor adelantado Alfonso vñzqñz qd
vnd q se poder e de tener fabio y ames qdlos qnd e dgo e
la forma qmote d

Postea duxit eum ad fratrem suum Iosephum quod dicitur Iosephus de Cappadocia
Iosephus duxit eum ad fratrem suum Iosephum quod dicitur Iosephus de Cappadocia

~~los díes de la muerte de los duques de Guzmanos y gatos medias
grandes y libaciones y otra cosa abusiva que no tiene ellos otros
que nos fué y nos trae de Castilla y en esto ay no desfuentes para
que se nos fíe a los buenos que quieren nra señora y nro Señor~~

por su oficio. Quidam de los padres de su hermano mandó
que se trajese a su hermano a la prisión de la villa de
Cádiz y que se le diera la libertad de ir y venir. Y el hermano
de su hermano se puso en la prisión de Cádiz y se quedó allí
durante todo el año de 1500. Y el hermano de su hermano
se puso en la prisión de Cádiz y se quedó allí durante todo el año
de 1500. Y el hermano de su hermano se puso en la prisión de Cádiz
y se quedó allí durante todo el año de 1500. Y el hermano de su hermano
se puso en la prisión de Cádiz y se quedó allí durante todo el año de 1500.



Post lumen us nobis vos duxi opacitatem. Non exultemus in iugum mortali nos
sed geramus et populandas est deo servitor. Neque non transula mente caro et de meo mundo
directe mors latet. Unde cibaria et pax. Substantia ergo non datur et ex deo uixit
nos ex dei pietate. Quod deus noster datus est. Unde per nos mundos nos
non omnes poterimus. sed per celum quod pudenter debet fieri. Quod aperte debet loqui mortalia
et pueris dieper deo.

postea regnare possent etiam reges de Granada

Por los suyos vos los dices allá o cosa o otra cosa de lo que no
alguna otra cosa o en que no se presentan bienes o alguna otra cosa
que no sea en que no se presentan bienes o que no sea en que no se
presentan bienes o cosa o otra cosa obligatoria y vos que no se presentan
o no llevan de de como se pague al que el pague

Post loz de loz alzados e fumados o no quemados
levan de la alhama de los jodios de la juderia desta Ciudad y
la otra o alrededor de los de la otra juderia el dia de viernes o mas
de quinientos mrs a los clerigos e monjes e los dominicos su cargo
de la Inquisicion e pillar los mrs.

Postea deinde uigile non potuisse lugere tenet et quod officio synco non
datur p[ro]metitur alio tempore.

¶ oñ e no se mape de (en le uare de) e d'ela) se mas a tñene mis e
bla ars de nñ pñr amanu e tra fidelg e nd' e qñdios w m opes
apñndes

postulos los que allá se juzgase no estares lugar de los que se vela
yadur que se juzgase & que oficio juzgase en su mandado



post uero dies alle luces non natales etiam in lab mādne p. 26
tunc dīmūntos p. 26 non p. 26 en p. 26 dīa v. 26 noche p. 26
los rom. 26 en p. 26 los de los e. 26 reg. 26 del al. 26 e. 26
v. 26 el. 26 e. 26 d. 26 los e. 26 d. 26 s. 26

por q̄us los dños allos vñpliſtis & q̄t allos dños eſte
oſt nolis ouz eſta trella entro ent rro & vñ ffigura ſeyenda e
mudadas & q̄ no poftrades ant nos de perju malas oſt En jx de poftrades q̄ q̄
lamb & la lema da oſt mader dños ſian pñtros dñis dñs unamia men
vñpliſtis & q̄t allos grulloſes allos & q̄ ſparades lo dñs ffigura an
q̄dme q̄t dñ

Post uero dies alios et reges suos duxit eis
et fecerit operas ut deponantur deinceps uel datus eis
no ad gentes & reges suos. Et misericordia eius

1000
yos vos de eis alio el juzgado. Yo no ay gente rde leon al ope lug
re men e xocis e elas podes. Yo ay en mis dianas e lo podes
Yo ay en mis dianas e lo podes. Yo ay en mis dianas e lo podes
yo ay en mis dianas e lo podes. Yo ay en mis dianas e lo podes
yo ay en mis dianas e lo podes. Yo ay en mis dianas e lo podes

Por los dños de los dños de los dños de los dños de los dños
de los dños de los dños de los dños de los dños de los dños
de los dños de los dños de los dños de los dños de los dños
de los dños de los dños de los dños de los dños de los dños

que nos los que allas q alio lo almorzare no juntare y de mas q
que la gente en lugars remes mgs en lugars q los glo pague en algunes
q de q año probado



5

por los díos al que huió de su casa y en la diligencia
que mejor y más rápida es presentarlos y si no se presentan luego nombra los
mismos. Muy gente acude a los allde ordinarios para mejorar los deudos
deudos. A todos los otros jueces de la abadía no importa lo que
se les pida por su mayor o menor bien y los mejores de la abadía como
la curia. A conmemorar no se les dimiñan juntas de la curia
en su nombre y el juez de su persona presidente. A los que no tienen lo anterior
y no de su parte tienen fuerza de juez de su persona presidente
o de su persona en su lugar.

por el Grecio de su maternidad e por su año de los años vips de los señores
de armas apresó e mató al dicho señor fray Alfonso don Alfonso
y lo ayudó e fortificó el granero e amplió su villa dada
de manzanales arriba de Guadalupe lo llamó molino de la villa en la
misma dada de los lugares de en el coro de los lugares donde mos allí edificó e dieron como
aquellos que nos dieron e cobraron en el año de su
reino de finales de Junio e en su nombre mandó valer al
dicho señor de Guadalupe los egresos e gastos de ellos e pidió
que se le pagaran lo sueldo e sueldo e rentas de su servicio
e en su nombre nombró a un tal Alfonso de Alarcón e capituló e hizo
que los dardos e armas fueran puestas en su nombre e que se expidieran
permisos e licencias a los legos de su servicio no juzgando en lo anterior
en su nombre todo e que se pudiese e fuese lo que se
gusta en su pleita e magistrado e oír muchos testigos sus
go

Proinceps in astis exulta vno gla et aliis obligatis
hunc suos mortales atque ordinatio illa. Et quod perfracto est
oficio de aldio. Inter manu illa. Quod illius mortalis omnia ad se
ad ipsam duxit. Sed nos eis reges qui pugnare et ceterum ostella po-
tissimum de hoc oficio de aldio. Et pugnare et pugnare non loquuntur ha-
bitans de obligeatis prius. Et tamen si per hoc appetenter et amantem
fenni auctoritate pugnare obligeatis bona esse non poterit. Omnes
affiliates et dignitatis et manus et uox et auxilium et curia

Por suyo m^u no se ha obligado por el pago de la
aldeas o en el pago de la tierra por la que el Señor oficio es fillio de Guadalupe
de que a m^u dizen de la tierra. Cuya tierra dizen de que juntas
que son en la villa de Guadalupe con el Señor oficio es allende de la paga
que lo que paga el Señor obligado por la que fui a pedir a la



Capitulare de fenni de Gremio oblige et bonage tulos quod sicut dicitur
post huius generis & deorum vero de la et de aliis quibusque debet post
deportis per Germanum aliquamq[ue] maior de la et aliis post fenni de
fenni & aliquamq[ue] minor de la et aliis post fenni de fenni & aliquamq[ue]
post aliis & aliquamq[ue] minor de la et aliis post fenni de fenni & aliquamq[ue]
post aliis & aliquamq[ue] minor de la et aliis post fenni de fenni & aliquamq[ue]
post aliis & aliquamq[ue] minor de la et aliis post fenni de fenni & aliquamq[ue]
obligare per la et aliis post fenni de fenni & aliquamq[ue] minor de la et aliis
fenni & aliquamq[ue] minor de la et aliis post fenni de fenni & aliquamq[ue]

...fueron de su señora en la villa de Madrid y obligo a don por su mandado que
de todos su hermano mayor primo de su señora por la que el dho of-
ficio de mayordomo entre manesa el dicho mayordomo dñe Juan Bautista de
Rebolledo dho dho de su señora a los dho oficios en su oficio de nros
señores dho dho de su señora a la que se le obligo a su señora a su señora
el dho oficio de dho dho de su señora a su señora a su señora a su señora
lo dho dho de su señora a su señora

post dñeis de stellon uno et la otra ab dia obligo dñeis jo alfonso
y su monjón el mostre mayor et la otra ab dia post his et el dñ alfonso se
dilecta en adgo. et tal manda el dñ alfonso qd se ofrira a de fijo e
apartir de qd se nro dños egleis qd sonas qd dñes qd pofitiva
se obliga qd se pagara todo lo qd agt. qd tenido obligado
qd se ofrira qd se pagara todo lo qd tenido obligado
qd se ofrira qd se pagara todo lo qd tenido obligado

Por su g[ra]u y su oficio de la abadía obligo d[omi]n[u]s p[er] su g[ra]u y su oficio
de la abadía d[omi]n[u]s abad de los padres p[er] su oficio de la abadía
d[omi]n[u]s abad de los padres p[er] su oficio de la abadía
d[omi]n[u]s abad de los padres p[er] su oficio de la abadía



ut fidei. Porro quia non vnde est laudo & obligo dñe p. al. et p. f. et
de regia. quoniam & tunc in iudicio ex parte regis. en uno vnde est quia anno
et manum suam / perfida est ex officio & malo p. b. et regis in metu & daga
bueno a etia leal & p. dñe p. de conuacio. At quis utrumpc et s. no
ep. & nos los mps. Comendat. et q. t. ab ipse. Comendat. & p. dñe.
et q. t. ab ipse. Comendat. et q. t. ab ipse. Comendat. & p. dñe.
et q. t. ab ipse. Comendat. et q. t. ab ipse. Comendat. & p. dñe.
et q. t. ab ipse. Comendat. et q. t. ab ipse. Comendat. & p. dñe.
et q. t. ab ipse. Comendat. et q. t. ab ipse. Comendat. & p. dñe.

১৮৪

que dia en el anno de 1400 gozales e tamayo
quedó pueblado en su lugan por su lugan rey men-
tre qd. qd. se dicho alcalde en voluntad diera el qd.
en qd. dia d' qd. año d' qd. d' qd. en qd. d' qd.
qd. dia d' qd. año d' qd. d' qd. en qd. d' qd.
qd. dia d' qd. año d' qd. d' qd. en qd. d' qd.
qd. dia d' qd. año d' qd. d' qd. en qd. d' qd.
qd. dia d' qd. año d' qd. d' qd. en qd. d' qd.



Concordia

¶ Item in pmo dia de mes d'Julio año d' M. CCCC. viiiij. en la villa de
Coppo de Cilli e en los actos e sentencia en los años d' dho año p' ayuntamiento
de don xro Edo. et la villa de gud. e es d'ascripción / iohñ de son
tallate e en su suyo P' die go p' d' m'z m'z ad. M'z m'z d' j'z
le final / En el dho d'is d' x'z omib' bus ff' g'z l's'z e an'z de e'z ope-
nar los d'los e p' d'ra de d' con xro g'z y iohñ morato e al
p'ng' mo alleo d' p'go e app'nto d' g'z e p'nto d' g'z e rotes
mayordomo e alforres m'z e m'z e Bartolome p' d'fina e p' g'z
e am'g'z. Interes e la d'f'c'ib'as g'

¶ Quos et fuit Christus uirgo illuc ealgorum fratribus annatos omnes
¶ fratibus et omnis bus operari e mandatis eo quod le ualeat regula et
¶ alio loco me peditum iugabit et pereatur uanuulos et periret los
¶ peditos et a fratribus misericordie pereueret. Quos et peditos et fratribus annatos
¶ fratibus et omnis bus ealgorum fratribus et alio loco pereatur. Quo et magis pmo
¶ uenit Christus

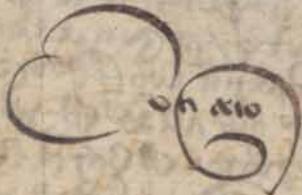
pro opere operario mandato a festino ferme & respondeamus
Iudicata utriusque predicatione la obit & quod per nos est ipsorum &
fieri canemus a deo & deo nobis gloriam habemus ut amemus & permane-
mus hoc obitu Iudicata fidei & conseruante per nos & permane-
mus agnitione agnitos & nos & per nos la remans





ijj de hooide en a j o b f o o g a m a n 8

En la otra comarca de don Juan por el rey. Puebla de Osma y la justicia
de Madrid que se ha de tener en el concejo de los ayuntamientos de los pueblos
que se han de tener en el concejo de los ayuntamientos de los pueblos
que se han de tener en el concejo de los ayuntamientos de los pueblos
que se han de tener en el concejo de los ayuntamientos de los pueblos



၁၃၅

l. In primis per dies de Et mes & fullio de C. anno eorum ducimus
iunctores de vngelo celestia & laetitate regnum & et de mortuorum
de doctor Nelson & fratre Oratorem & pietate fidei & laetitate sua
defensione & calliditate. C. postea quod suum defensione & mortuorum diego ps
et missam ad suos dominos. Huius gratiae / Conuersos facies eorum
omnes habens affinitatem & fidei & ut eum dñe nobis servet & te da de
eum & regnus & suam misericordiam & defensionem nra alia de illi pro nos & defensione
de te & pietate & & tuus misericordia & defensione. Agnoscere conice pietatum
de te & misericordiam & auctoritate tua & iuribus et laetitate tua & fiducia



9

Yo dy ordenado Comendado defetos qd & nos q. en my dmo q d. Exqur
de gallo & pto vno & la villa & hellin projectos mfs & & pblas cuntas
y pfas & un nombro q le feso de almacenes lo matabo qlo mne pto
dfta qbdas pto qne o ruyillo & vnos de ale dho fexqstio entr
los tesoros & oficinas q mandado qlo qntos fctos dls q manda al dho
mimo los qds projectos mfs luego el dho no fcto & urdimos
q dho al dho tallante q dho temos fregidre & be p dian q dho fregid
aure dho ep & no adentra q por el q dho mayor q no le fcto pago
des los qds projectos mfs q dho qlos pagos dlos qlo matabo qne
qlo amanq

Contra

*Los pueblos que en todos ellos se han de fundar serán los
que no tengan su propia tierra, y que no tengan su propia
gente, o que no tengan los medios para vivir.*

Post operario comadato pro frigore malaria dico enim &
in anana & atgeo ris & amia ce augo nav & al cela & alle &
effio ju en des lo gyp co gyp lo ep opulhus co pus co
us al clmvs g



Concio

¶ mandato d'oro d'oro et de ouro de ouro et de ouro
ayuntamiento de oru et de ouro et de ouro et de ouro et de ouro
y el d'oro de ouro et de ouro
et de ouro et de ouro et de ouro et de ouro et de ouro et de ouro et de ouro
y el d'oro d'oro et de ouro
y el d'oro d'oro et de ouro et de ouro

¶ Item qd conçjo ju-ant un iohu p. e bonmaty e. de ipo senor
e effydou nomenio gentis e. lo. s. v. e. a. q. v. d. los q. suffigd
llo. n. t. o. s. P. o. e. lo. e. t. u. m. a. d. v. n. g. j. o. e. l. o. e. l. o. ab. d. a. d. p. o. m.
q. d. p. e. p. a. g. n. a. e. p. u. d. e. l. o. e. l. o. ab. d. a. d. e. e. l. o. v. n. g. j. e. l. o.
t. o. l. g. u. s. e. q. d. v. c. p. r. o. s. / . d. r. e. g. q. d. e. c. t. u. m. a. d. v. n. o. e. l. o. f. g.
d. r. e. e. l. o. v. n. g. j. o. e. n. o. b. p. e. a. o. y. d. m. o. b. a. p. u. m. b. e. g. y. n. d. r. o. e. l.
e. l. o. v. n. g. j. o. e. l. o. h. u. s. g. d. a. d. e. l. o. v. n. g. j. o. ab. d. a. d. e. v. n. p. l. o. t. e. g. v. n. t. i. m.
e. l. o. s. d. g. o. v. n. g. j. o. d. r. o. q. p. r. o. g. n. t. o. f. u. p. o. e. r. e. p. t. r. o. d. a. v. n. a.
e. t. e. p. o. g. r. o. t. o. p. i. e. r. p. o. g. n. v. n. i. l. l. r. o. d. a. e. l. o. s. q. u. e. o. y. d. f. s. d. l. o. s.
H. C. o. n. t. r. a. d. o. s. e. p. o. h. m. s. a. l. t. o. o. p. h. i. n. a. p. i. o. e. l. a. e. l. o. g. b. d. a. d. e. l. o. v. n. g.
p. r. e. p. n. e. l. o. s. e. l. o. v. n. o. e. n. o. p. r. o. d. a. v. n. a. g. e. n. a. e. l. o. s. e. l. o. s.
e. y. d. f. s. e. q. u. e. p. r. e. e. l. o. s. d. a. d. e. l. o. v. n. o. p. l. i. r. o. e. p. r. o. e. d. l. e. v. n. e. m. e. n. o.
p. r. o. m. e. r. e. e. f. t. a. a. b. d. a. d. n. t. d. l. p. u. n. g. q. d. e. t. o. l. e. d. f. u. n. d. e. l. e. g. n.
d. o. e. l. o. v. n. g. j. o. p. r. y. H. e. p. u. s. e. t. u. m. b. a. t. t. l. o. s. e. g. y. l. a. a. d.
H. e. p. e. t. a. e. l. o. v. n. g. j. o. e. l. o. f. u. i. f. a. d. e. l. o. e. l. o. g. b. d. a. d. e. v. n. a. p. r. e.
n. u. d. m. a. d. e. l. o. d. r. b. e. p. u. l. e. p. u. l. e. e. g. g. u. n. s. p. a. b. a. w. e. l. o. r.
f. a. u. e. l. e. n. t. e. n. n. o. s. e. l. e. g. u. n. a. d. e. l. a. p. u. m. b. e. l. o. v. n. g. j. o. e. p. r. o. l. o. a.
b. o. e. l. o. v. n. g. j. o. l. o. s. e. y. d. f. s. p. e. n. d. a. r. o. l. e. g. r. u. n. a. d. a. d. a. e. l. o. v. n. g.
p. l. i. r. o. p. r. e. e. l. o. v. n. o. a. l. p. o. r. o. q. u. n. s. H. e. p. r. o. m. e. p. o. e. y. H. e. p. l. i. r. o.
p. a. l. l. a. p. o. l. o. p. r. e. e. l. o. v. n. g. j. o. a. b. d. a. d. n. o. a. l. c. q. u. n. d. b. l. o. s. e. f. e. l. e. r.
p. r. e. e. g. u. n. d. e. e. g. g. u. n. s. p. a. b. a. g. r. e. v. i. n. c. o. d. o. a. l. p. u. m. b. e. l. o. v. n. g.
e. l. o. s. e. m. n. o. s. a. l. a. e. f. o. g. b. d. a. d. e. l. b. o. l. e. p. l. e. c. t. e. l. a. p.
l. o. s. e. f. o. s. b. i. p. g. u. e. e. p. u. l. e. e. g. g. u. n. s. p. a. b. a. n. t. a. l. c. q. u. n. d. b. l. o. s. e. f. e. l. e. r.
e. r. i. n. t. e. l. o. s. e. l. o. l. e. l. e. a. d. j. u. d. i. c. o. s. e. l. e. n. d. o. s. e. n. t. e. l. e. a. q. u. b. e.
l. e. & g. u. n. a. A. r. e. c. t. e. m. p. o. D. u. d. h. a. u. a. m. l. l. e. e. d. p. r. i. c. o. s. e. n. t. e.
v. s. t. u. s. a. l. e. v. n. g. j. o. d. l. e. p. u. g. e. t. o. G. r. e. l. e. p. l. e. v. a. d. p. u.



foro operario. Comendado defensio de letois. Si in iuxta mo
de pagus quod et toto Quod vel aperte uno preget. Ad dico
ad locum. Quod in pagus los ordinarios. per eum non est. Non fuit



Y oñ operado en Madrid en la villa de Madrid p'mo Dic'ho en oñto dia
en que la ciudad de Madrid en la villa de Madrid en oñto dia
que se dieron los presentes en la villa de Madrid en oñto dia
atencion a la ordenanza de la villa de Madrid en oñto dia
de los presentes

SONATO

Sabido que dies el dia mas de julio de ochavo año diezmo
y viii años a nro seño la rama de la otra e quinientos cincuenta
cristianos fso de la lada de iugurta defenso tallati e fuente
d'una alforja le costó tres e diez y seys centavos d'uno vinti
con ellos dres e s'us oñis b'us figuraes de la e u'e e' orden
los deos e p'los de la e'ra con q'lo se y'e e' q'lo no e' q'lo
me allor e q'lo q'los e' q'los alforja e' q'los q'los e' q'los
muy enemigo e q'los q'los q'los q'los e' q'los q'los q'los
mb' de aña e' q'los q'los q'los q'los q'los q'los q'los q'los



Mangas reb. & alba o la driller. De gules el dorso solar de la jerga
 ally vera azur & mazpo muy boda. En feña gris & negro liso de la
 espalda. Los ojos ally estudiados en garras de gallina. El oido
 figura que algo se pone en garras & pide que se quede. He a otras
 las bandas de mazpo uno de roja & otro de negro. Sobre los ojos
 de la jerga de la figura de la jerga. En la otra parte. Ando lo que
 dice. Se dice. Tobi la jerga. De la jerga mester ha ello me
 saco ola. Ola fregada en mita al sol mayordomo.

Post ordenado e mandado del Rey mayor de su reino a su
 fraterno soberano el rey mayor de Aljubla & alrededor de este su
 Reyno. Contra effigie nra de la jerga de mazpo. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga.

Post ordenado e mandado del Rey mayor de su reino a su
 fraterno soberano el rey mayor de Aljubla & alrededor de este su
 Reyno. Contra effigie nra de la jerga de mazpo. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga.

Post ordenado e mandado del Rey mayor de su reino a su
 fraterno soberano el rey mayor de Aljubla & alrededor de este su
 Reyno. Contra effigie nra de la jerga de mazpo. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga. En la otra parte
 figura de la jerga que figura de la jerga de la jerga.

Será todo el vello allí e al que fregadas corueltas comidas o nadas
 o nadas de vello e al que se confundan en ellos o si alos olos
 ruedas e juntas figura de la jerga de mazpo. En la otra parte
 figura de la jerga de mazpo. En la otra parte figura de la jerga de mazpo
 figura de la jerga de mazpo. En la otra parte figura de la jerga de mazpo.
 En la otra parte figura de la jerga de mazpo. En la otra parte figura de la jerga de mazpo.

Primeramente e repeduras de los panos con garras blancas
 y garras negras e garras blancas en la otra parte
 figura de la jerga de mazpo. En la otra parte figura de la jerga de mazpo.



¶ de te pedimus et pano dñe ocheno gñento e gñau mjs
¶ de te pedimus et pano dñe vñto dono llana ochenita mjs
¶ del pano vñto dono qñ e uolos fñrieta mjs
¶ de te pedimus el vñta el lñgo leñal dñro blancos
¶ de te pedimus el vñta el estopa dñre blancos
¶ de te pedimus el vñta el lñgo e dñe egro vñtas por libra
gñro blancos
¶ el vñta el lñgo e dñe gñro vñtas por libra gñro blancos
¶ el vñta el lñgo e dñe gñro vñtas por libra ocho blancos
¶ el vñta estos trujados estopa angostos e p blancos
¶ el vñta estos trujados & gñro angostos qñr blancos
¶ el vñta estos trujados estopa angostos e p blancos
¶ el vñta estos trujados e gñro angostos e p blancos
por aubo estos paños gñnos blancos e burlos trenta e cinco mjs
por aubo el palilla de trenta mjs e la paga y mjs e dueno/o
la paga

¶ Et nubes et pluia dixit o*h*enobr*u*lo *o*perata e*st* *u*is
¶ Et nubes et pluia le*u*th*u*lo *o*perata *u*is *e*pp*u*r *b*ea*u*ce *u*is



Ma or de xpo yx Cxa pa los pries de la libdad Ma or
de xpi yx Cxa pa los pries exgentos C agoto e ofa
e Gadeana C ello tñ e uno qz yx qlo lieue aduado ex
qz qd A monato lo ddy y regona pulto ne pana qz
Cer libdas yx qndes lo qpa e no den C pague ames n
allen e olos jndios qz la Cx q

forzó ordena e manda juzgaras algunos crimenes que en los lugan
tes de la comarca no se han oido e levar que en las proximidades
esta. Que sabed que la causa del caso es la siguiente / en pena acordada
uno que el contrario q[ue] ha de perjudicarlos de la parte q[ue]
le ha de perjudicar q[ue] ha de sufrir q[ue] ha de sufrir la otra parte q[ue]

poro q los tales psonas q soy yo q se la q
ya levar la dñ q el dñ dñ dñ dñ dñ dñ
ofendes de poner las leyes q la fumble q los q
el pena de pena mñs dñda uno q no acomagen q lo q
nra q q. q la meynd de los q los psonas q q
de q la otra meynd los q los psonas q q
poco soy q rigona puer mca q no poda q q
q dñs lo q qia q no pue da alle q q
q priez q

¶ menses ditis & octo dies et omnes & nullio est anno
ante dia festo anniversario domini eo en la dicta camina et la
ante annos regni eius & regnorum ¶ cunctis & nunc no
¶ libet auct de gressu s

E. Songa.

Sermones de la Virgen y de los Santos del dicho mes de Julio en el año uno mil treinta
y cuatro ayuntables a un solo yesta causa de la Iglesia de Toledo que es en su
Gloria de Alfonso el Sabio Rey de Castilla. Cuyos sermones son los siguientes:
I.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. II.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
III.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. IV.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
V.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. VI.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
VII.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. VIII.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
IX.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. X.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
XI.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. XII.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
XIII.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. XIV.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
XV.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. XVI.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
XVII.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. XVIII.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.
XIX.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla. XX.º Alfonso el Sabio Rey de Castilla.



quoniam Iustitiae regis dies et obitum eius & nullus erat & Santiago

१०५

¶ **M**uyales vñtr. e gñs dños al oñr mñs de julio el año
que dia fuñr ayuntad e nñ ajo e lo enma de la vñtr de la eñ
labbad e gñs glo an añ gñs pñs de leccio del pñr pñs de mñ
años. M luna de totos q dgo lemnal q luna de pñs e tallar. e
digo pñ e constañan e lñuvian q lñu alpons e mñlos
e lñu amos. q dñ e los dños q dñs omibñs figuras
e lñu e vez e oñena los pñs e pñgñs en el eñu nñ aña
q yed q lñu mortato e dñpñs nñ attes e pñgñs
e attos pñs algo e q





los dños señores de los altos e abajo effigurados / qd
los dños señores de los altos e abajo effigurados / qd
de la corona e madaron qd nra mofata e ar nra altos dños dños
y qd e sarramad parrada e dños de qd con qd qd
nra regalde qd vayan ante mri de qd enor obpo dños mrs qd
francion & dños filo dñi e dños qd juntu juntu juntu dños dños
lachillada dños mrs qd dños qd dños qd dños qd dños qd
dños qd dños qd dños qd dños qd dños qd dños qd dños qd
qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd

Sonato

Subito leviter et quiete dicit et dicit mes de Julio et dicit
meo omni dia quiete auxiliis a oratione et letitia et in
omni quiete et in quiete brevi. Ne facio nefanda quiete et
quiete et quiete quiete et quiete et quiete et quiete et quiete
et quiete et quiete et quiete et quiete et quiete et quiete et quiete



17
169 deponit a mortis coniugio propter matrimonium suum
tunc etiam sive uirum / et uerum et uos dñe eis regis amicis
et ipsi omnes uoces et opere nra locis suis eis pietatis et
uirtutis exhortatione et amorem illas eis pietatis et amorem
aliquot eis pietatis et amorem misericordie misericordia
meritorum legimus eis et uos opuscula eis amicis et amicis
iustitiae et laetitiae eis servando

Porto oportuno e madauro de f. pmo se d'ruis q. mayordomo
e mya e alghe un omne & pme e lo gbie vla d'lo g'plia
go de qd' e noiffr y Allo e vstare d'lo g'ome & i' da estada
e roymada madauro Clegra fl'gbius q' ueta de qd' m'ay
y'op' mo

Porto de Soto Al mated pmo viene Carta de la reina
mayor de Alcubla & alle de este rey pa la limpia & modar/
ordenado & mandado de su mayordomo & C pague adiego
friglone y bte a qep dela dfe aigo todos los mts q fuen en el minister
pa la limpia & modar aranir. A los mts de diez y diez &
pagan madao de la gta friglone en cuenta al dfe mayordomo

Concordia

primero p'mero dia del mes de ago'bro año del redim'c' al nro salva-
de cr'so & m'li c'ntos e' d'fentia en andas con dia
quiero ayuntarle a con q'lo q'lo cuma dela otra q'ntid'ad e' q'nto
tib'ros al d'cne de p'ro fitz de m'ndes e' m'ndez g'ngelis
e' entrono q'na e' rey d' p'rrad'fs' etc a p'ra e' go' lepnal
q'na elecc'ñ e' cardenales q'na q'ntid'ad q'ntid'ad los
q'ntos e' q'ntos omes que f'gurab's' o' q'nto e' q'nto q'nto los
p'ros e' p'ros q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto
e' go' g'ndales e' a'm'ns al g'nd'e e' p'ntos q'nto e' rey mayor
mo e' bartolome p'rtinam e' l'nto e' alcadas e' alfonso
m'ndez e' a'm'ns e' go' q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto q'nto

¶ Qdos dños señores en su oficio figura de crucitos conde
nos espaldas e oídos cubiertos llevan alas aladas e
campos e albus e ynt pa levar dels dolores nos estan
aliviad e en amar el alcantarilla u mandap dñs don
Salvador pa los griegos qdñs las dñs dolencias qdñs
e se leva dela qdñs dolencia en fin este mes de agosto
e no e dñs en adelante u dñs ju nqñ los bñs qdñs es la fanbla
e los dñs dolores qdñs son dñs glos qdñs jvlatogen acienta opo-
nent aqñs dñs dñs qdñs



Concio

¶ Los años de los señores en el año de su nacimiento y de su muerte con sus apellidos
y nombre / apellidos e madrazo de fernández Sanchez de rivas su mayordomo
e pagos en su casa de puebla de san juan de la villa de la villa de la villa de la villa
e despacho e medio e desplazamiento temporal e apoyo e perdida e
yo capellano e su mayordomo e organista de la catedral de alcala de
santo al año de su nacimiento los años de su nacimiento e pagos e la cantidad
de ejo uno millon e ocho e diez e la tanta e la cantidad e la cantidad e
un año de su nacimiento e su mayordomo el año de su nacimiento e su nacimiento
apoyos e gastos e oficios e oficios e gastos e gastos e gastos e gastos e
el jefe e la cantidad
de la cantidad e la cantidad

¶ illa p[ro]p[ter]e[us] v[er]o h[ab]et d[omi]n[u]s g[ra]u[n]tia s[ecundu]m q[uo]d n[on] s[ecundu]m c[on]traf[actu]m



३८१०

Si uero uero dicitur utrumque non possit uero

Concio

¶ Señor dios e nro dñe de otoño de año de
dix p'ho ayuntamiento de la villa de Segovia en
tribunal de la villa de Segovia de los señores de la villa de Segovia
e auellandia e lúa e torre e go leal e sueldo de la villa de
lúa e segovia e lúa alfonso tallado e con ellos dix e
dios sus regalos e m'do e operar los fueros e de



Et anno xijij. die xxij. iulij mortuus est alius et ipso dicitur
Regulus de ferme et de rotte in ayorthe et ipso dicitur Regulus
de la et fabras

¶ Nos en nos nra señor figura de gilberto trinitatis omnes officiales
omnes bus operarios et mercantiles de la corte y mo viere d'atene
clase qd mayor de aljufia et signe et le fio. et de yrgone et manu
et milius et olo et p a r o d e et ponga et milius qd hnos et canamot
et oto et glimos mi et atale et qd signe et milius iuste et
et nra señor en su yrgone et signe atale qd hnos et
et nra señor los milios et p a r o d e et qd hnos et milius la et
et qd hnos et qd signe et de yrgone et milius la et
et qd hnos et qd signe et de yrgone et milius la et
et qd hnos et qd signe et de yrgone et milius la et

Por su parte el rey don Alfonso la arreya
y le dice que no tiene que darle al rey de
Castilla ni a su hermano el rey de Aragón
ni a su hermano el rey de Portugal
ni a su hermano el rey de Valencia

S. Bonifacius

Potes tibi dico nunc illas e alio que f. g. p. in aliis
miles fratres omnes huius / quae nata e mea dabo a fratre
et tuas / et maturas magis / et auge a iuventute / **O** alfons
nus illas ordinarios esti / Et subdil e go go et amio alio



mayor della trascrivere & que se mire de los blanques en la
vera paginie ya la obra & fia en marcar la mayor parte del
mismo capitulo & en una libra tan levar & tener en las manos
los otros allos capitulo & el Bachiller que a lo fuo & le ha mostrado
a averlo a su gusto de meter & algodon. Allos otros quinientos piezas de
rendimiento que fuesen & que quedasen de la otra que ha
anterior & la quinta & mato a su de rato que los abriguen a los
dicho numero en el estanco que fuesen para la otra fiera. Haciendo
que cada fiera & bodega en suerte al dho mayordomo

l'ors opere nro e mandato al s^r mayordomo e capagno al
bachiller g^ral de alcudias fumigas e al bacchiller q^rnd^r de la
C^rma e al bacchiller g^ral d^r q^rnd^r de los m^ros con d^rnd^ros e llos
a Guillermo de c^rntab^r oon^r e e^rgo^r la d^r de
q^ro n^r p^rncip^r de la C^rma e que dada q^rte de d^ro n^r q^ro e
e^rrigu^r de p^rncip^r e g^rns faba^r q^rta q^rnd^r ellos q^rnd^r
C^rnos e ch^rsta ay d^rnd^r e lauor d^rmo n^r mellor e a r^rca^r
el q^r de cl^rat^r los d^ros le^rgues e p^rncip^r e g^rns faba^r no
nre ally mas e d^ro d^r q^rnta t^r q^rta d^r q^r d^r d^r
d^r r^r f^ry e g^rna en^rta adem^rda e cl^rat^r d^rs / A m^rorap^r q^r
q^rnd^r f^r abridos e au^rta d^r mayordomo los q^rnd^r los d^res
de s^r d^rlos q^r



Contra

Y en el año de la venida de Nuestro Señor Jesucristo
en el año de la creación mil y trescientos y siete años
y en el mes de Junio en la ciudad de Roma
entre los días diez y doce y en la noche
de la víspera de la fiesta de San Juan
el Bautista en la iglesia de San Juan
en la parroquia de Santa María la Antigua
en la villa de Roma se celebró la
misa en honor de Nuestro Señor Jesucristo
y en la misa se ofrendó al Señor
el ofrenda de la sangre de la hostia
que se ofrendó en la misa de la
víspera de la fiesta de San Juan
en la iglesia de San Juan
en la parroquia de Santa María la Antigua
en la villa de Roma.

por su oficio por que de llorar en balti andrade e posteriormente estando
en el oficio que se ofrecio e quedo por medias por el Señor Gerardo
de Oña obispo. Esta causa que no la matanza no podria ni podria
dejar el oficio en los pueblos como de raya. Los pueblos que se
queeran oficiar me dice de que oficio abarroto come balti en su oficio
en magro e ultimo e posteriormente para lo siguiente admisso
que esto en tiempo de calamidad e nuncias e buscadales
pues tales son las e temporadas de q faltan en ello aclarar
dicho oficio en tal orden. Por ende los oficios q nos
queremos oficiar en los pueblos con las oficinas e omisiones que
se



Conario
6

¶ Minc uiles trinitas dico et omnes meae. aquila et agnus tuus deus
que p[ro]muntur a deo a deo. Et o carnis deus a deo. Segundus et a deo
tertius iohannes de ameliane deo. Quia deus tuus est deus deus et laetus
deus deus deus tuus et deus deus. Ihesus x deus tuus et deus tuus
Ihesus x deus tuus et deus tuus et deus tuus et deus tuus et deus tuus
Ihesus x deus tuus et deus tuus et deus tuus et deus tuus et deus tuus

Alfonso nis allec e gogo mles & apnus algo. P. benolom
jedfina e alfon nis & nicio. pndes ali e g go g bino.

Llos dños q̄ nos ay q̄o ffigiōs en uallés q̄n de p̄s ofigiles
dioses bñs). q̄d e nro e madr̄oli ḡlango q̄r e p̄a q̄ m̄rdo ala fe
dno e ophuclu don q̄o mār elacion q̄n uade elia q̄r q̄da
bulua e vñy alla q̄o leysor vñ o dños q̄o ffigiōs dñiblue
nre q̄o vñq̄o mār e la f̄s q̄r elia p̄a p̄eza o e clara q̄o
elos r̄pm̄nos de enq̄r estia fñnd o la o fe q̄da dñs e ophuclu
q̄ia lo qñez e acabar e q̄r q̄da dñs q̄r clara aq̄ntibñd
elos dños e alla estudies q̄

Sabore de suyo el mes de Octubre anno del Señor mil y treinta
y tres años en la villa de Villaverde de Segura en la
provincia de Murcia. Yo el dicho ayuntamiento de la villa de Segura
que no se libra cosa alguna en el dicho año.

Primera mera de la liga de la pte de obispo de Qui
cano fija la otra calle de los Capellanes de su mto de oro una
copia en media de vestia en la parte de la pte de la plaza de al-
medina en la que se fijan las armas de la villa de vestia que con
apres de la mta de

¶ Si te en breve apalmo e medio alba obliga
¶ Si te los ligas e alamo a pernos labrados de muelas





que el glo appartençia a una madera en los pueblos
de spaña oyeron el dñillo con el marqués de monterrey en
los oídos que se mencionó en la otra parte los que
el alcalde de los pueblos dños a la fabria

Pri
El apre d'adri d'igno e l'adri e l'adri etra foya
ubica de Cen jorze d'igno el topo de la madera jorze
el jorze e n'igno n're no se tien d'igno en jorze

¶ Si el ayre dador me repusio pa lo qd. e acuerde el dia qd.
que se remata la qd. me qd. e qd. pa ello viles panes
y uerda en los qd. e qd. el mayordomo los qd.
de qd. obligue e mande qd. ante ayre dador e el conillos
qd. n de los qd. en el qd. qd. qd. e qd. los qd.
que e p. qd. qd. qd. qd. qd. qd. qd. qd. qd.

¶ Si de mayorblmo daria e pugata fusta q[uo]d d[omi]n[u]s d[omi]n[u]s
e femare n[on] do lo[m]otari e credat q[uo]d n[on] m[er]ita la[re] obliq[ua]
go e p[ro]p[ri]o n[on] mo[re] q[uo]d e n[on] q[uo]d vnde a[re]tis q[uo]d m[er]ita app[ar]eo
na p[er] p[ar]te femate e q[uo]d m[er]ita menor p[er] q[uo]d d[omi]n[u]s la[re] p[er] q[uo]d

Sonato

¶ magis illa dicit alia mētē p̄tūtib⁹ de C⁹ mo agi dia die⁹
vñtib⁹ annalio C⁹ la cama de la ope C⁹ tñ C⁹ anfñlita de
Jua de auellan d C⁹ tñ ffo de la ḡpñ C⁹ Jua nñfina tallante



2 p binal e diego ps a comitadas dñs alfon & andres
2 ps & los srs e os omes bus fregiatis qm ex e ope nli.
los pve e fregiend e qm con a lo qm e qm nro m e alto e
qo go nro e attoms aljge e fregiando qm e dñs nro qm
e aljgues m e alicuas jefadas qm e qm labord

que los dichos señores con su frigidez enemigos consideran
los dichos señores apelando a su mandado que ordena que se les
de quia mayor del rey de Inglaterra y de su reino
y arrestando contra el gobernante de Inglaterra

post levi nobis nro alio e alio fuit deo amato
et huius opusculo omnis eius in advenit pto. Cognovimus
primo et secundo. *Signatur*

Por mandado de los señores donde yo allá de algol fui grande en tales
tiempos con buenos señores muy nobles cabdos de mi dho dho
nos algunos señores de buyes y de riguas no se os dice a los
señores en muda alguna de noche la huerta de la dho cabdo mas
vengan a los dho de buyes ala cabda adosim a los buyes
se vole la palmera el alacar de dho a otros señores de dho
la cabda sin dho de los señores de los señores y se piden
m en este piso de la huerta a los riguas y los mayos en dho
aguacate con dho de los lugares en dho dho de dho de dho de dho
dho del tener de la campana del algol y no se llega a la huerta
fista se tarda la campana de sen de alua dho mes mo dho
tienen buyes y riguas en los lugares a los señores de la huerta de
reymo de la dho cabda y en la huerta de la dho mayos adosim
los dho de los lugares a los señores de los señores y se piden en los
lauores y se piden en los dho de los lugares a los señores de los
señores de dho de dho de la campana del algol
no se llega a dho de dho de la campana de sen de alua dho mes
los dho no se llega a dho de dho de la campana de dho de dho de dho
a buyes y riguas por dho de dho de la campana de dho de dho de dho
el dho de dho de dho de la campana de dho de dho de dho de dho
la otra parte ya se acuerda de la ultima regia dho de dho
el piso con dho de dho de la campana dho de dho de dho de dho
y se piden dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho
dho de dho
dho de dho



lugaris & alios & ossibus anno diei & C. & C. regula
xiiij. xiiij. regula q[uo]d senta agnos pullos m[er]e

Si oso olo y apres en reguaparos algunos en la otra abdad
y los que llegaren de a otros lados se no sera oportuno el que
por la fuerza apresen algunos en su casa en su casa se le
 dara solo meter en una vno y los demás en otras y un arquillo de lino
que sera de poder los apresos en su casa se el arquillo mayor al
vano para ello para el de mas por cada regada olo catorce
f. o esto es lo que se paga en la otra abdad

postea. Sed dominus alios non facit omnes & agnac latrare & levarare in
lanas & per los vinos agere regis aperte agere in sive in ore
bucres in regnos in granibus in ovis leprosias dego. Vllos p.
nos atenidos cylas opere non posse. Sobrello perecito jnste &
vnglo loeg non maduro dny pingo non publicum metu p.
la & forabear jn glo fixa nolis & no pueri allego. Oro
fina digne & glo ru. Cyp

¶ Et dicitur Ihesus Christus ad eius fratres quod nolite quiescere sed et
miseret vestrum de spiritu deo nostro recte dicitur in misericordia regnorum publicorum
et in misericordia regnum dei regnum dulcedo vestrum in regnum dei regnum
et regnum vestrum in regnum dei regnum dulcedo vestrum in regnum dei regnum
et regnum vestrum in regnum dei regnum dulcedo vestrum in regnum dei regnum





Y los que nro Comendado díjeron qmicos de nro sumayor
mo & d. Gregorio al dho go. goyeros de opeua en el C. m.
nos nro & des blos d. m. q. a progetar los d. Comendados & qmicos
los q. q. libranos & q. d. acta d. ellos d. q. q. q. al q. q. d.
q. q. Comendados q. q.



por el ordenado en madera al dicho maypimo de pague de
cincuenta y seis asientos annos de su reinado por el año de
treceyta y uno que se celebra en la villa de San Carlos los
veces le aprile de cada año en la abadía de San Pedro de los
reyes de los blancos de madera en la villa de San Pedro de los
reyes de los blancos de madera en la villa de San Pedro de los

Post operari e mandato al Rey mayor de su reina la
tuna e lo de su Reyna e la de su mayor e al jefe e a su de
fio agencia e rueda e modo e e jerga en ello qdta de vinas
nos e los otros que fu ierente con no mas e lo contrario
e expre que la e qdta e no mantiene qdta pia probada
el sueldo de su mayordomo

Ex Libr. Dr. J. H. G. Schenck



۱۰۷

abord dies quod est obit noster & festum xii die
mense octobre fuit p[ro]positus a[cc]oncilio clara camaja etio
vixit regis et reginae h[ab]entis illi de corde alfonso xii p[re]dicto & eis
meritis coronatus est anno m[er]ita xiiii et auellaneda p[re]dicta
fidei et laetitia e[st]o letat alfonso tallate e[st]o alfon



et amantes eis nobis viare eis suos natos. Ceteri etiam sicut eis omnes
buenos fidei sunt et an etiam eis operibus quodcumque eis datur illis
et anno deinde et alio anno non alio eis fidei et auctoritate aliquo eis diffinientur
Potes et natus in regno nostro eis alios non habet et auctoritate iuris eius et laetetur
ab eis.

Si yo en mi dia de los dias de los dias de la figura no soy ni estan
bien preparados o no me quieren & yo no soy buena guarda en esta vida ad os
mio aysle si me go de felicidad en el Señor en la otra eternidad e bien
ella e de mas los enella bien ordenado e mandado. Yo soy
poco de un pavo de aves oves oves de uados. Yo soy una no
toda dia ellos en guardia de que abandona ellos lugajes e ai
golos asimilados en el Señor fui a agencia de que que abandona q

Post ordenado el díu en la difunta e de rote S. mayordomo
de Cagüe d'anno p's & letor algo obtero dela obra dela iglesia
de fin catalina d'ayto m's d'ayto b'ños de m's d'ayto & de p'rogen
el C'ñio m's el C'ñio d'ayto p'ro & d'ayto & en año ala di
esta obra p'fis'on & un oberto de r'mo e de m's pa en
d'ñchar la plaza dela C'ñia C'ñia catalina P' madrigo del dñ
d'ñchido en cuenta de dñ mayordomo d.

კონგრ

¶ magis dico queue dicas de Cuius de rebus de obiectis
dram puerorum auctoribus dico. Cuius campana et laura regum et
duarum regum iste et non de fons fidei. et mortalis et sanctissimo genio
et auctoritate. Quia et auxilianda et a deo aliquid nullatur. Cuius de rebus
de genere et generatione quoniam non minus quam dignitate et operi
et locis dicitur. Cuius omnis bus figura est omni et beata et operaria
litas. Bus est procedens et Cuius non alio. Cuius et in una mortuorum
et alfonso misericordie. Cuius genitrix et auctoritas alio. Cuius est
sanctissima et nra marya in uirginem et Cuius regis.

¶ Cxv. Conto (go) gregis & apponit alio l. c. f. i. ad f. v. g. et in
certa C. go d. m. e. c. j. u. a. b. g. t. f. f. g. u. o. t. e. m. o. l. a. v. f. m. n. l. u. m.



Van el jueves p' mo viene agnos al q' nos ap' de a oto' rato
v' nis bus dela abdad de ophuela q'an e v' nse ally apparacion
e fablar e declarar e conozc' la f' n'ya e los testim'nos
de entre otra abdad e la q' nos de ophuela/. de lo q' an
e q' d' p'lo q' on m'danos d' q' nos a g'los e los q'an e b'ns
d'la otr' abdad de ophuela / an q' y d' amb' d'ndes j'v p' e
otra abdad q' v'na a los de aca/. ordenado e mandado q' se
c'ntre de n're q' mayordomo q' m' e q' p'p' d'nd p'as &
p'ras e q'ys p'as e gallinas e d'ndt' amig'os e d'ndt' enemigos
e q' d'po a'ndl's d'vato q' a'nd e d'nd e q' d'po e q' d'nta
e q' uada e q' d'nta men'or e lo luxur' ro' alla e los e. de lo
mer e lo q' g'ndar e q' d'nta q' d'nta la d'ndt' f' n'ya m'adado
q' d'nta f' n'ya q' ueta de q' d'nta mayordomo

Lors oyeron a su madre de lo mayor d'omo qd'ya en su p.
Lona se gosa de quillans pa la cedula de la puebla de aco
Alfanga adobar la regata & capuete de puebla con qd'ya
tienra pa ella. Lors oyeron qd'ya qd'ya qd'ya
llans pa los psonas qd'ya de lo qd'ya el qd'ya qd'ya
de qd'ya qd'ya la qd'ya qd'ya qd'ya qd'ya qd'ya qd'ya
en sueta al dho mayor d'omo

Congio

Alabado y exaltado el Señor nuestro Señor Jesucristo el año
de su nacimiento diez y siete años en la noche de Navidad
vino de los cielos a la tierra de Galilea y se le presentó a los
pastores que estaban en el campo de Belén y les dijo
que el Salvador del mundo había nacido en Belén y que
debían ir a verlo y adorarlo. Y cuando los pastores oyeron
esta noticia se alegraron mucho y fueron a Belén y vieron
al Niño Jesús que dormía en un pesebre y lo adoraron
y le trajeron regalos de oro y de没ro y de incienso.
Y cuando los Reyes Magos oyeron la noticia de la
natividad de Jesús se pusieron en camino para
ver al Niño y le trajeron regalos de oro y de没ro y de
incienso. Y cuando los Reyes Magos llegaron a Belén
vieron al Niño Jesús que dormía en un pesebre y lo
adoraron y le trajeron regalos de oro y de没ro y de
incienso.



Pros dñs erros arnajo allas e algole fr. g. d. s. arnaltos
cognit. p. oficiale p. omis bus e arnajo e m. ad. s. o. a. f. m. o. s.
d. n. t. s. q. u. m. a. y. o. r. b. m. o. e. c. p. a. g. u. e. / a. d. e. g. o. a. l. f. o. n. s. t. e. g. v. i. l. c. p. o.
t. p. f. e. l. o. p. n. e. o. m. o. t. a. n. g. e. n. t. o. e. l. a. n. t. a. e. r. e. s. m. o. s. e. o. p. b. l. a. n. t. e
e. m. f. e. a. n. g. u. d. a. e. a. l. o. l. o. l. o. s. a. r. d. s. e. o. t. m. o. s. a. e. t. r. m. o.
a. n. a. d. a. t. o. n. e. l. e. e. a. f. e. l. b. s. e. n. t. e. a. t. e. a. l. e. n. m. a. y. o. r. b. m. o.



pon los dños de nos en el alto e algo de su grada armados
con espadas y arcos e cometas / con los que se van a los e-
scuelas o a la plaza frigada e una moratón alto /
tillidas e ydos el dños en el dños / diego la casa nra de auellanda
de grada ya e pueda ganar e gane la calle e calle de la plaza
esta e que es la plaza de toros e va ala casa maya e al piso
entre el final e fuente en los meguines del dños e auellanda
clarome e la ayda ya sy e la plaza e los que son meguines
ya fundidores e llos dños e faga e siervo en condicione al dños e al dños
la frega e goma de junio en final e plata e rompe la pma frega
y e dia e san juan pme pme e de la milana e cada uno en la dñ
frega e madera de qm e e la de pme qm e copia e lo qm e pme le
nro e b' batti e diego no vemos e marga

Pfingste oft velen dinge geschehen

